**一、外语书写比赛初赛篇目(英语)**

**The Long March**

– a lu shi

October 1935

Mao Zedong

The Red Army fears not the trials of the Long March,

Holding light ten thousand crags and torrents.

The Five Ridges wind like gentle ripples

And the majestic Wumeng roll by, globules of clay.

Warm the steep cliffs lapped by the waters of Golden Sand,

Cold the iron chains spanning the Dadu River.

Minshan’s thousand li of snow joyously crossed,

The three Armies march on, each face glowing.

（外文出版社《毛泽东诗词》翻译组 译）

七律·长征

一九三五年十月

毛泽东

红军不怕远征难，

万水千山只等闲。

五岭逶迤腾细浪，

乌蒙磅礴走泥丸。

金沙水拍云崖暖，

大渡桥横铁索寒。

更喜岷山千里雪，

三军过后尽开颜。

**二、外语书写比赛初赛篇目（日语）**

元二の安西遣いするのを送る

（げんじのあんさいをつかいするをおくる）

王维（おうい）

渭城の朝雨軽塵を潤し，

（いじょうのちょううけいじんをうるおし）

客舎青々柳色新たなり。

（きゃくしゃせいせいりゅうしょくあらたなり）

君に勧む更に尽くせ一杯のお酒，

（きみにすすむ、さらにつくせいっぱいのさけ）

西の方位を関門出ずれば、故人なからん。

（にしのかたいをかんもんいずれば、こじんなからん）

选自《漢詩はきっと好きになる》